

Memorial
des
Großherzogthums Luxemburg.



MÉMORIAL
DU
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Erster Theil.
Acte der Gesetzgebung
und der allgemeinen Verwaltung.

N^o 11.

PREMIÈRE PARTIE.
ACTES LÉGISLATIFS
ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

Freitag, 8. April 1864.

VENDEREDI, 8 avril 1864.

Beschluß vom 8. April 1864, durch welchen
das Wahl Collegium des Cantons Remich
zur Wahl eines Mitgliedes der Stände-
versammlung einberufen wird.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung;

In Erwägung, daß Hr. Ernst Simons, Mit-
glied der Ständeversammlung für den Canton
Remich, zum General-Director des Innern und
der öffentlichen Bauten ernannt worden ist, und
daß zu dessen Ersetzung als Deputirter besagten
Cantons geschritten werden soll;

Nach Einsicht des Art. 58 der Verfassung;

Nach Einsicht des Art. 47 des Gesetzes vom
1. December 1860;

Beschließt:

Art. 1.

Die Wähler des Cantons Remich sind auf
Dinstag, den 19. April c., einberufen und wer-
den im Hauptorte des Cantons, um 10 Uhr
Vormittags, zusammentreten, um zur Wahl eines
Mitgliedes der Ständeversammlung in Ersetzung
des Hrn. Simons zu schreiben.

Art. 2.

Gegenwärtiger Beschluß soll ins „Memorial“
I.

Arrêté du 8 avril 1864, portant convocation des
électeurs du canton de Remich pour l'élection
d'un membre des États.

LE MINISTRE D'ÉTAT, PRÉSIDENT DU GOUVER-
NEMENT;

Considérant que le sieur Ernest Simons, mem-
bre des États pour le canton de Remich, a été
nommé aux fonctions de Directeur-général de
l'intérieur et des travaux publics, et qu'il y a lieu
de pourvoir à son remplacement comme député
du dit canton;

Vu l'art. 58 de la Constitution;

Vu l'art. 47 de la loi du 1^{er} décembre 1860;

Arrête:

Art. 1^{er}.

Les électeurs du canton de Remich sont con-
voqués pour Mardi, le 19 avril courant, et se
réuniront au chef-lieu du canton, à 10 heures du
matin, pour procéder à l'élection d'un membre
des États, en remplacement du sieur Simons.

Art. 2.

Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*

des Großherzogthums eingerückt werden, um von
allen, die es betrifft, vollzogen zu werden.

Luxemburg, den 8. Apr 1 1864.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Baron V. de Tornaco.

du Grand-Duché, pour être exécuté par tous
ceux qu'il concerne.

Luxembourg, le 8 avril 1864.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
Baron V. DE TORNACO.